ARUBAANSE COURANT

Dagblad  voor Aruba

19DE JAARGANG — MAANDAG 14 APRIL 1958 — No. 3107

Rebeldenan Na Cuba Ta Sufriendo Perdida Continuamente

HAVANA: — Durante bringamentu cu trupa di gobierno Cubano 19 rebelde di Fidel Castro a muri. E rebeldenan a trata tambe di conquista e santuario di Birgen di misericordia cerca El Cobre, 30 km for di Sanitago de Cuba — e Birgen ta patrona di Cuba —, pero nan mester a corre bai. Poco despues dje ataque riba e santuario 22.500 kg di dinamita a explota den cercania di un magazina di municion, y esaki al causa danjo na e santuario.

Polis di Mexico a arresta 6 pasahero Cubano di un avion Cubano Dia Sabra, cu a baha na Merida inesperadamente. Ta worde bisa, cu mama y tata di e lider dje rebeldenan, Fidel Castro, tambe ta den e arrestantenan.

E piloto dje avion a bisa, cu e tabata na caminda pa Santiago de Cuba for di Havana, pero cu pa motibo di un dificultadnan tecnico e no tabata por baha na aeropuerto di Santiago de Cuba, pa cual motibo el a bai Merida. Autoridadnan Mexicano na Merida no ta quere e declaracion aqui. E avion, den cual 16 pasahero tabata sinta, tambe ta detene na Merida.

HAVANA — Gobierno di Cuba a ofrece un suma di 100.000 dollar pa arresto dje lider dje rebeldenan Cubano, Fidel Castro.

Dia Sabra tabatin varios lucha entre e trupanan di gobierno y e rebeldenan den e provincia Cubano, Oriente.

Na Havana mes tá tranquil. Antajera nochi a worde informa na Havana, cu e esfuerzo dje rebeldenan Cubano, pa organisa un huelga general na Cuba, cual esfuerzo a fracasa, a costa hida di 600 persona.

E avion Cubano, a baha na un aeropuerto Mexicano Dia Biernes, cu 13 pasahero a bordo, a bai Cuba bek antayera cu un piloot, cu a bai Mexico for di Cuba pa bula e avion. Cinco dje 16 pasaheronan y 3 Cubano cu ta biba na Mexico a worde arresta pa poliz Mexicano. Henter e asunto tin un atmosfera di secrecia ainda.

Matchnan di ping pong durante e siman aki

ORANJESTAD. — Pa e siman aki tin solamente e siguiente matchnan di ping pong riba programa:

Diarazon 16 April 7.30 p.m.:

Bavaria II-Chesterfield II, terreno di Estrella.

Basi Ruti-Don Bosco II, terreno di Basi Ruti.

Caribe-II-Aruba Social Club, terreno di Commandeursbaai Club.

Bo ta kere?

Un hende cu tabata desea di laga drecha un glas di bentana a hanja e carpinte ta puntre:

— Ta bentana di paden of di pafor, meneer?

E homber a pense un rato bon y a contesta:

— Esei ta depende di qui banda bo para weita e glas.

Noticia di Polis

Hanja

ORANJESTAD. — Diabierna nan a depone na warda na San Nicolas un etui cu yabi, di cuero color corra.

Dalmento

Diabierna atardi na Rondweg tabatin atrobe un dalmento di auto basta serio. Tabata A-6522 y. A-5234 maneha respectivamente pa H.H. y A. E.M. No tabatin heridos y no tabata asunto di bibida tampoco. E danjo total ta calcula na fl. 1.400.—.

„Brooklyn Bardot"



Contesta di Brooklyn na e sirena Frances Brigitte Bardot ta loke nan ta yama Marsha Rivers (aki riba), kende ta hungando den dje pelicula „The Bells are Ringing" na New York. Marsha su midinan ta 37-23-37 y di Brigitte ta 36-20-36.

Un uppercut di Nando tabata basta pa Willy Johnson

Programa no a satisface e fanaticonan

(Di Nos Sportreporter)

ORANJESTAD: — Manera nos a menciona den un articulo cortico diaSabra mainta caba, e pelea estelar di e programa presenta diaVierne anochi den Swingster's Square Garden no a demostra mucho accion. E pugilista importa pa Nando no a hanja oportunidad di mustra si e tin clase of no. Sugar Boy Nando pisando 158 lbs, loke tabata seis mas cu su rival, cu su promer golpi certero a termina e pelea na e via rapida y a marca un victoria mas den su record.

Despues di e habitual sermon di referee Jimmy Lambert, e pelea a cuminza manera a ser spera. Ambos pugilista ta baila poco rond di otro studiando e defensanan y e movemento di otro. Algun golpi leve a worde tira ya den e promer minuut, pero di ningun importancia.

Net meimei di e ring Nando a conecta gancho na ribchi robes di e yankee cu a pone e defensa baha poco. Net suficiente pa un tremendo uppercut derecho cortico drenta y hanja su blanco na cachete. Johnson a dal un stap patras y cai fuertemente. E la keda ta tembla di e impacto y despues di trata di lamta para ta bolbe dal abao pa keda tembla mas fuerte ainda.

Referee Lambert a pasa e conteo di diez y ainda Johnson no tabata duna senjal di bin na tino.

Dokter Harting mester a worde yama den ring y esaki mester a trata pa trece Johnson den mundo di conscientenan atrobe.

Exactamente 2 minuut y 15 seconde a transcurri di e promer round. Den su camerin luego Willy Kid Johnson a declara cu e no a mira e golpi di Nando bin y cu nunca e la ricibi un golpi asina fuerte ainda. Loke ta mas importante di e declaracion di e visitante ta cu segun e Sugar Boy Nando ta perdiendo su tempo na Aruba y cu e mester bai afor, ya cu poseedor di un golpi asina fuerte mester por haci bon papel. Cu esaki nos ta completamente di acuerdo cu Johnson. Nando den hopi ocasion caba a demostra di ta posee un golpi sumamente fuerte. Ademas di sabi di conecta fuertemente, tambe Nando sabi di acepta golpi fuerte y keda den bon condicion.

Apesar cu e numeroso fanaticonan di e idolo Arubiano tabata contento di mira Nando gana atrobe, nan no a keda completamente satisfecho ya cu nan lo a desea di mira mas accion. Gran parti di e fanaticonan tabata spera mas di e pelea apesar cu Johnson no tin ningun clase di fama.

Nos ta kere cu Nando lo mester tuma e mes un decision cu algun siman pasa nos por a lesa den prensa venezolano. Evelio Rios recien campeon di Venezuela, a declara cu di awor en adilanti e lo no acepta pelea contra di ningun pugilista cu no tin fama internacional. Es decir fama di ta bon pugilista. Ta mas cu tempo caba pa Nando midi su forza cu un bon pugilista Naturalmente lo ta deseable pa esaki tuma luga den su propio patio, entre su multiple fanaticonan, pero si esaki no ta posibel anto Nando mes lo mester sali en busca di mayor gloria. Manera un ex-pugilista a declara na nos despues di e pelea „si no worde treci bon pugilista pa enfrenta Nando y ta cu clasenan manera Walker y Johnson. Nando lo sigui box. anto un di e biahanan aki nos lo ta testigo di un morto den e ring di Swingster's Square Garden".

Nos ta di opinion cu e ex-pugilista aki tin gran razon y cu mester worde evita di enfrenta nos campeon cu pugilistanan asina inferior na dje. No cabe duda cu victorianan asina, cu excepcion di e parti financiero, ta nada valeroso pa nos campeon nacional.

Ta di spera cu promotor Steffanie lo tin exito den su negociacionnan cu e argentino, campeon di Sur America, Andres Selpa, pa asina dia 25 di e luna aki ainda nos por mira Sugar Boy Nando den accion contra di un pugilista cu tin fama.

DEN TERCER ROUND FENTON A NOQUEA KID MAYARIN

E colombiano Kid Mayarin pisando 160 lbs. den e promer dos roundnan a duna bon pelea contra di e largo Kid Fenton (148 lbs), pero a cai den e tercer despues di ricibi un fulminante derechazo na cara pa e conteo final. Especialmente e man robes di e colombiano tabata hanja su blanco cu frecuencia den e promer dos roundnan. Su tactica tabata di habri cu drechi na curpa y sigui mes ora cu robes na cara of cabes. Henter e promer round e la pasa den atake sin cu Fenton tabata logra pone un bon defensa pa e golpinan. Pero e instruccionnan promer cu e segundo round indudablemente a yuda Fenton ya cu den e segundo e la tuma iniciativa y a bai rapidamente den atake.

Sigui leza riba pag. 4

E apelacion di Mr. Hartong den asunto di ningamento di Mr. De Haseth Moller pa lage haci huramento pa notario interino:

Hof a duna Mr. De Haseth Moller razon

ORANJESTAD. — Segun nos ta informa di fuente fidedigno Hof di Husticia di Antillas Neerlandes tin di siman pasa a duna sentencia den e apelacion di Mr. Frank Hartong na Aruba, en conexion cu rehusamiento di Mr. A. J. Ph. de Haseth Moller algun luna pasa di tuma huramento for di Mr. Hartong pa notario interino.

Den su fallo Hof a duna Mr. De Haesth Moller razon en cuanto e rehusamiento di tuma e huramento; sinembargo Hof ta trece otro motibonan adilanti, cua nos ta spera di publica despues.

E rehusamiento di juez De Haseth Moller a sosode dia 28 di December 1957, siguiendo dia 30 cu un accion en contra di Mr. Hartong pa „rehusamiento di husticia" contra di e juez nombra, pa despues dia 31 di Januari 1958, despues di consulta cu Hof, manera nos lectornan lo por recorda, apesar di esei a worde tuma door di Mr. De Haseth Moller.

McCoy lo no ricibi su bolsa

(Di nos Sportreporter)

ORANJESTAD. — Segun nos a worde informa Aruba Boxing Commission Diavierna anochi mes a dicidi cu K.O. McCoy lo no ricibi e bolsa pa cual e la firma ya cu Commission ta di opinion cu McCoy no a haci ningun esfuerzo y ademas pa sigui bringa y di e manera ey a busca di dal tur hende un cara abao. Un pugilista profesional di verdad no por haci loke McCoy a haci Diavierna anochi y kere ainda cu e por ricibi ningun clase di castigo.

Nos ta banja e decision di Aruba Boxing Commission correcto y nos ta spera cu e pugilista aki, si nos bolbe mire den accion, lo percura di no trata di haci algo similar bamas.

Unda Filmtruck ta bai e siman aki?

ORANJESTAD. — E filmtruck di Stichting pa Combati Mal Uso di Alcohol dje siman aki lo pasa na e siguiente lugarnan na e dianan menciona pa pasa pelicula:

Dialuna na Savaneta, Pos Chiquito.

Diarazon na Brasil, terreno Misa di Cristo Rey.

Diabierna na San Nicolas, Zeewijk 53.

Nan lo cuminza pasa e peliculanan pa 7.30 p.m. y cada un lo dura como un hora.

Lo bini reduccion obliga di consumo di awa toch?

ORANJESTAD. — For di e hecho cu e reserva di awa na Aruba continuamente ta sigui baha, hende por saca e conclusion cu e avisonan y recomendacion di e cabes di servicio di awa aki no a duna mucho resultado y cu gastamento di awa ta sigui bai mescos cu si e situacion no ta nada grave.

Y apesar di tur cos e situacion ta hopi mas serio cu e ta parce si hende para considera e cifranan aki bao un rato cu ta mustra e situacion di reserva di awa di bebe na Aruba cuminzando for di 20 Januari ora cu e cantidad di awa na reserva a cuminza baha asina di golpi:

20 Januari	29.560 m3
(1 m3 of ton = 1.000 liter)	
1 Februari	27.510 m3
1 Maart	22.400 m3
1 April	16.100 m3
5 April	15.400 m3
12 April	13.450 m3

Laga tur hende sin excepcion duna nan cooperacion prome cu ta laat y pa evita cu servicio di awa lo mester tuma medida urgente pa forsosamente reduci e consumo di awa.



E artistanan di cine frances aki na Paris tabata na e momento cu e foto aki a worde saca, ignorando invierno pasobra ya tabatin senjalnan cu tempo ta cambiando y nan a dicidi di dorna na cabel cu flor. Nun ta di robes pa drechi Louise Roglin, Genevieve Clunny y Colette Ripert. Mas abao Roy Jones ta traha den un flowershop na Nutley, N.J. na momento cu e tabata preparando pa e dianan di Pascu.

Het symbool van de 8e Olympische Winterspelen



ORANJESTAD: — Het Nederlands Antilliaans Comité verzoekt ons bekend te maken.

Het officiele symbool voor de VIII Olympische Winter Spelen in Squaw Valley voor 1960 is uit meer dan 600 ontwerpen nu gekozen. Het zal worden gebruikt op posters, windshields en bagage stickers, brief-papier enz. enz.

Het symbool, zoals U dat hiernaast vindt afgedrukt kan uitgevoerd worden in een combinatie van kleuren of in zwart op wit. Het bestaat uit drie overlappende driehoeken, die de achtergrond vormen voor het traditionele embleem van de Olympische Spelen, de 5 ringen. In een cirkel om dit geheel komen de woorden VIII Olympische Winter Spelen, 1960, California.

De voornaamste reden om dit ontwerp te kiezen is wel, dat het zo gemakkelijk aangepast kan worden aan elke omstandigheid. In kleine afmetingen voor labels, knoopjes, sieringen, visitekaartjes en in grotere afmetingen voor versieringen in het Olympisch Dorp en in Super grote afmetingen in de schaats arena en voor reclame-borden.

Duizenden posters en stickers zullen worden gedistribueerd aan reisbureau's, luchtvaartlijnen, scheepvaartlijnen, diplomatieke vertegenwoordigers, wintersportoorden, sportwinkels, enz. enz.

Materiaal zal beschikbaar zijn in vijf talen — Engels, Frans, Duits, Italiaans en Spaans.

Het embleem is ontworpen door de Knollin Advertising Agency, San Francisco.

De Bon Bosco Fair bracht in de eerste drie dagen bruto Fls. 10.000.- op

ST. NICOLAAS: — Op Donderdagavond gingen de poorten van de Superfair Don Bosco, welke op de speelplaats van de Don Bosco school aan de Ceintuurbaan wordt gehouden, open en begon het publiek binnen te stromen.

Zoals bekend wordt deze fair gehouden om de schuld die op het nog in aanbouwzijnd clubgebouw staat af te betalen.

Aangemoedigd door het succes van de vorige fair in Augustus van het vorig jaar geboekt, had men besloten thans weer een fair te houden. Wij willen er direct bij voegen dat het niet waarschijnlijk is dat het financieel succes de vorige zal benaderen, daarvoor spelen te veel factoren een rol z.a. het gaan met ontslag van velen en de diverse andere activiteiten op deze avonden.

Als gewoonlijk biedt de „Super" Don Bosco fair met aan het hoofd de onvermoeide jeugdfrère Edgar alles wat op een goed georganiseerde fair is aan te bieden.

Voor weinig geld kan men volop genieten en wanneer men dan nog bedenkt dat dit alles is voor onze jeugd, dan geloven wij dat men niet bang moet zijn om zijn penningske te offeren.

In het midden van het feestveld staat de gloednieuwe 1958 Plymouth, die men voor slechts Fls. 5.— kan winnen. De trekking, zal aldus deelde Frère Edgar ons mede reeds op 15 juni plaats vinden.

Wij hopen dat het zal gelukken de bouwschuld af te betalen zodat de jeugd binnenkort de schuldvrije club in bezit kan nemen.

De bruto opbrengst op de drie eerste avonden bedroeg Fls. 10.000.—. In een latere editie hopen wij een globaal overzicht te geven van deze fair

Wosuna bezoek aan Aruba

ORANJESTAD: — Op uitnodiging van het B.C. van Aruba hebben dr. J. H. Westerman, die penningmeester is van de Stichting Wetenschappelijk Onderzoek Suriname en de Nederlandse Antillen (WOSUNA), en de heer H. Kiel, mineraloog verbonden aan het Koninklijk Instituut voor de Tropen te Amsterdam, het weekeinde op Aruba doorgebracht. Zij arriveerden Vrijdagavond en vertrokken hedenmorgen weer. Hun missie in de Nederlandse Antillen was een geologisch onderzoek in te stellen op de Bovenwindse Eilanden. Welke bijzondere reden het Arubaanse B.C. had de heren uit te nodigen meldde de Arubaanse Voorlichtingsdienst niet.

Gelukkige bingo spelers

ST. NICOLAAS: — Op Vrijdag avond j.l. organiseerde de Lago Club een grote bingo drive met als hoofdprijs Fls. 1000 voor de full card. Mevrouw M. Kaershout van Esso-ville was de gelukkige winnares van dit bedrag.

Op zaterdag organiseerde de vereniging Suriname een bingo drive. Hier was het de heer Martinus Paula, die niet alleen met de Fls. 1.000.— ging strijken doch bovendien nog Fls. 125.— plus een kartonnetje bier in de wacht sleepte

De heer Paula „Mr. Barret" had dus wel bizonder veel geluk op deze avond.

Botwinnik is ziek

MOSKOU, 13 april — De 16de partij van de tweekamp Smyslov—Botwinnik is uitgesteld tot dinsdag wegens ziekte van Botwinnik.

Uitslagen Engelse league

LONDEN, 13 april — De uitslagen van de eerste divisie van de Engelse League luiden:

Birmingham City — Leeds United 1—1; Burnley — Wolverhampton Wanderers 1—1; Chelsea — Bolton Wanderers 2—2; Manchester United — Sunderland 3—1; Newcastle United — Arsenal 3—3; Nottingham Forest — Luton Town 1—0; Portsmouth — Blackpool 1—2; Preston Northend — Aston Villa 1—1; Sheffield Wednesday — Everton 2—1; Tottenham Hotspur — Manchester United 1—0; West Bromwich Albion — Leicester City 6—2.

Voetbaluitslagen in Nederland

De uitslagen der voetbalwedstrijden in Nederland tijdens het weekeinde, luiden:

Eredivisie

BVV — Blauw Wit 1—2.

Eerste divisie A

AGOVV — Volendam 2—0; Helmond — SVV 3—4; Roda Sport — EDO: afgelast.

Eerste divisie B

Scheveningen/Holl. Sport — Haarlem 2—0; Hermes/DVS — Limburgia 3—1; RCH — Xerxes 2—0.

Tweede divisie A

EBOH — Emma 1—1.

Tweede divisie B

Velocitas — NEC (12/4) 3—0; Oosterparkers — Ensched. Boys 2—3.

Om de KNVB-beker—2de ronde

DWS — Elinkwijk 1—1; 't Gooi — Fortuna (12/4) 2—0; Heerenveen — De Graafschap (12/4) 3—0; Eendam — Wageningen 2—2; DIO '30 — Rheden 0—2; Dosko — Willem II (12/4) 1—0.

Amateurs—Eerste klasse A

RFC — Unitas 1—3; Zeeburgia — DWV afgelast.

Waneer achter de namen van de clubs 12/4 staat betent dat dat de wedstrijd **gisteren werd gespeeld.**

Assemblage even stopgezet

SOUTH BEND (Indiana, V.S.), 12 april — De Studebaker-Packard Corporation heeft bekendgemaakt, dat zij voor een week het assembleren van automobielen staakt. Een woordvoerder der maatschappij zei, dat het volgende week hervat zal worden. De maatschappij heeft gedurende de drie laatste weken gewerkt, maar daarvoor werd sedert januari slechts om de andere week geassembleerd. Tot het einde van de vorige week heeft de maatschappij naar schatting dit jaar 9453 Studebaker- en 1163 Packard-Automobielen gebouwd tegen resp. 17.082 en 5273 in de overeenkomstige periode van het vorige jaar.

Smokkelaars aan Perzische Golf helpen Algerijnse opstandelingen

Teheran, 12 april.: — Van betrouwbare zijde is zaterdag uit het gebied van de Perzische Golf vernomen, dat smokkelaars in de Arabische sheikdommen aan de Golf vliegtuigen kopen voor het overbrengen van wapens en munitie naar de Algerijense opstandelingen.

Een groot deel van de gelden wordt bijeengebracht door kooplieden in de vorstendommen, die schatten hebben verdiend door de olievondsten. De belangrijkste van hen is Sheik Mohammed Selim, die van Noord-Afrikaanse afkomst is.

Verboden zeiltocht

WASHINGTON, 12 april: — De Amerikaanse commissie voor atoomenergie heeft vandaag meegedeeld, dat zij de vier Amerikanen, die van plan zijn in 'n zeilboot naar de atoomproefterreinen van Eniwetok te gaan als protest tegen kernproeven, zou doen arresteren, indien zij in hun voornemen volharden.

Hun boot, de "Golden Rule", is 25 maart uit San Pedro (Californië) vertrokken en moet omstreeks mei in de buurt van Eniwetok, na het begin van de proefnemingen, aankomen.

De reis staat onder auspiciën van het comité „van niet-gewelddadig protest tegen kernwapens".

Bracht Rusland in maart ondergaardse explosie tot stand ?

WASHINGTON, 13 april: — Senator Humphrey (voorzitter van de sub-commissie voor ontwapening van de Amerikaanse Senaat) heeft zaterdag gezegd, over inlichtingen te beschikken, dat de Sovjet-Unie op 25 maart een ontploffing onder de grond heeft teweeggebracht, die op een afstand van meer dan 8.000 kilometer werd waargenomen.

Een woordvoerder van de Amerikaanse Commissie voor Kernenergie heeft echter verklaard, dat de Commissie geen melding heeft gemaakt van een Russische ontploffing op 25 maart. De laatste Russische ontploffing waaraan de Commissie bekendheid heeft gegeven was er een op 22 maart.

Nederland verpletterde Belgie met 7-2

ANTWERPEN, 13 april: — Nederland heeft zondagmiddag in de „Hel van Deurne" te Antwerpen een verdiende 7—2 overwinning behaald op de Belgische „Rode Duivels". De wedstrijd werd gekenmerkt door een slappe eerste helft, die werd afgesloten met een 1—0 voorsprong van Oranje door en doelpunt, in de zevende minuut gescoord door Abe Lenstra, nadat de Belgische doelman Leysen een hard schot van Fons van Wissen niet onder controle had kunnen krijgen. De eerste helft bracht tevens een heldendaad van doelman Frans de Munck, die in de 34ste minuut een strafschop (wegens een overtreding van Jan Notemans) die goed werd genomen door de Belgische linkshalf Malhonl, met een tijgersprong stopte.

Het eerste deel van de tweede helft bracht een groot Nederlands overwicht. In de zesde minuut scoorde Fons van Wissen uit een ingeschoten bal van Faas Wilkes, die van het been van één der Belgische verdedigers terugsprong (0—2).

De Munck geblesseerd

In de 11de minuut scoorde Coen Moulijn na een solo (0—3) en in de 17de minuut strafte Lenstra onverbiddellijk een terugspeelblunder af van de Belgische spil Marnette (0—4). Met dit doelpunt kwam Lenstra gelijk met de ex-internationaal Bep Bakhuys aan de top van de internationale topscorerlijst (30 doelpunten).

In de 22ste minuut brak de Belgische midvoor Coppens door en scoorde een tegenpunt Door dit doelpunt gesterkt, slaagden de Rode Duivels er in om zich gedeeltelijk te onttrekken aan de Oranje-druk. Er kwamen enkele gevaarlijke aanvallen, echter zonder resultaat. Bij één van deze aanvallen werd Frans de Munck licht geblesseerd en vervangen door de jonge Teddy Pieters Graafland.

Nieuw Nederland succes

In de 37ste minuut volgde opnieuw een Nederlands succes, toen de geroutineerde Faas Wilkes alleen voor doelman Leysen kwam te staan en geen fout maakte (1—5). Oranje bleef terugkomen en drie minuten later volgde een tweede doelpunt van Faas Wilkes uit een mooie voorzet van Fons van Wissen (1—6).

België kwam onverwacht terug

België kwam onverwacht nog even terug, twee minuten voor het einde, met een mooi doelpunt, hard ingeschoten door de vallende Rik Coppens, uit een goede hoekschop genomen door linksbuiten Orlans (2—6).

Oranje had echter nog niet genoeg. In de allerlaatste minuut verraste rechtshalf Jan Notermans de Belgische doelman nog met een enorm hard schot van ongeveer 30 meter afstand (2—7).

Even voor het einde hadden talloze teleurgestelde Belgen het stadion verlaten. In laaiende vreugde verliet het ongveer 10.000 man sterke Nederlandse supporterslegioen na het eindsignaal het stadion om in Antwerpen de overwinning te vieren.

Steeds groter kloof

De kloof tussen het Nederlandse en Belgische topvoetbal is de laatste jaren steeds breder geworden. De invoering van het semi-prof voetbal in Nederland heeft tot gevolg gehad, dat sedertdien de Nederlandse nationale ploeg geen wedstrijd meer tegen België verloren heeft.

De invoer van betaald voetbal heeft zowel de techniek als de lichaamsconditie van de Nederlandse voetballers aanzienlijk in gunstige zin beinvloed, aldus een speciale ANP verslaggever in een commentaar over de voetbalwedstrijd die zondagmiddag te Antwerpen tussen het Belgische en het Nederlandse nationale team is gespeeld nochtans, zo zegt deze verslaggever, was de belangrijkste oorzaak van het voor de Belgen zo ongunstige resultaat de schijnende achteruitgang van het Belgisch spelpeil, of anders het volkomen falen van de Belgische keuzecommissie. Het Belgische elftal dat vandaag in het veld trad was zeker het zwakste dat na de oorlog de Belgische kleuren heeft verdedigd.

Belgische defensie werd ontwricht

Het team miste homogeniteit en leek geen moment voor zijn taak berekend. Alleen aanvoerder Mees, midvoor Coppens en Jurion waren redelijk te noemen. De Nederlanders moesten dan ook geen moment al hun kracht aanwenden voor het forceren van een ruime marge, omdat de Nederlandse ploeg beschikte over twee binnenspelers ver uitstekend boven alle anderen in het veld. De Belgische defensie werd door hun spel volkomen ontwricht en de Nederlandse score zou nóg hoger zijn geweest indien midvoor Van Wissen wat sneller was gestart en niet zoveel tijd nodig had gehad om er wat men noemt „in" te komen.

Triomf voor Wilkes en Lenstra

Hierdoor werden in de eerste helft van de wedstrijd twee prachtkansen gemist. Na de rust verlegden Wilkes en Lenstra hun spel enigszins en gingen zij zelf doorstoten. Bovendien betrokken zij linksbuiten Moulijn meer in het spel. Men mag dan ook wel zeggen, dat de grote Nederlandse overwinning vooral een triomf voor Wilkes en Lenstra is geworden.

Bondstrainer Schwartz had opdracht gegeven in de eerste helft van de wedstrijd geen enkel risico te nemen. De achterspelers en de kanthalves waren daarom in dat tijdsbestek louter defensief. De Belgische spelers hadden kennelijk eenzelfde opdracht meegekregen, maar toch hadden de Nederlandse aanvallen al voor de rust een veel dreigender karakter door het buitengewoon goed positie kiezen van Lenstra en Wilkes. De Belgisch defensie werd daardoor al in de eerste speelhelft volkomen groggy.

Steeds onaantrekkelijker wedstrijd

Het feit dat doelman De Munck zeer bekwaam een Belgische strafschop stopte gaf aan het beeld van de wedstrijd een andere wending. In feite kwamen de Belgen namelijk over deze pech niet heen. In een steeds onaantrekkelijker strijd verloren de Belgische voorhoedespelers hun laatste restje zelfvertrouwen en hun spel daalde tot ver beneden het niveau van een internationaal duel.

De Nederlandse kanthalves drongen steeds meer op en tenslotte had de Belgische achterhoede geen verweer meer, doordat Moulijn met steeds groter gemak langs Diriex flitste en knappe voorzetten losliet. Drie doelpunten waren het gevolg van deze voorzetten.

Triest slot voor de Belgen

Dat de Belgische midvoor Coppens tweemaal scoorde was het gevolg van een fout van Notermans, en later van een dekkingsfout. Al bij al was het voor de Belgen uiteindelijk een triest slot van een duel waarin zij „overklast" werden door een homogenere en technisch bekwamere ploeg.

Inmiddels mag gezegd worden, dat het Nederlandse spel bepaald niet uitzonderlijk was. Misschien is dat niet helemaal fair tegenover het spel van Wilkes, Lenstra en Van der Hart, en in mindere mate ook van dat van Moulijn, wier spel wel zeer goed te noemen is.

In ieder geval was de Nederlandse overwinning in alle opzichten volkomen verdiend.

Dennis, de Schrik van de Buurt



„Hoe kan ik eten leren koken als je steeds maar tegen me schreeuwt, mams"

„Ta com mi por sinja cushina nunca asina, si continuamente bo ta para ta grita mi, mama?"

Cuba's regering loofde bedrag uit voor gevangenname van Fidel Castro

HAVANA, 13 april: — De Cubaanse regering heeft zaterdag een bedrag van 100.000 dollar uitgeloofd voor de gevangenneming van de opstandelingenleider Fidel Castro.

Er hebben zich zaterdag verscheidene schermutselingen tussen de regringstroepen en de opstandelingen in de Cubaanse provincie Oriente voorgedaan.

In Havana is het rustig. Zaterdagavond is te Havana vernomen, dat de mislukte poging der Cubaanse rebellen om een algemene staking in het land te organiseren, aan 600 personen het leven heeft gekost.

Het Cubaanse toestel dat vrijdag met 13 inzittenden op een Mexicaans vliegveld landde, is zaterdagmiddag door een uit Cuba overgekomen piloot naar het eiland teruggevlogen. Vijf van de 16 inzittenden en 3 in Mexico wonende Cubanen zijn door de Mexicaanse politie onder arrest gesteld. Om de hele zaak hangt nog een waas van geheimzinnigheid.

Aartsbisschop Makarios zond Paasbrief aan Cyprische volk

NICOSIA, 12 april: — Aartsbisschop Makarios heeft vanuit Athene een herderlijke brief gericht aan het Cyprische volk ter gelegenheid van het Orthodoxe Paasfeest. De brief zal zondag in alle kerken op het eiland worden voorgelezen, de inhoud ervan is vandaag door het aartsbisdom te Nicosia voor publikatie vrijgegeven.

In zijn brief zegt Makarios onder meer: „De grafsteen, waarop de Britse regering tracht de vrijheid van Cyprus te onderdrukken, zal worden weggeruimd en de onwettige voogdijschap, die de tiran op het eiland uitoefent, zal worden weggejaagd. Wij strijden voor vrijheid en recht. De overwinning zal tenslotte onze strijd en onze offers bekronen en de engel der herrijzenis zal weldra de vreugdevolle boodschap van de terugkeer van de vrijheid op Cyprus verkondigen".

Argentinië zou wapens leveren aan Paraguayaanse rebellen

WASHINGTON, 12 april: — De regering van Paraguay heeft de organisatie van Amerikaanse staten ingelicht dat Argentinië wapens zou leveren aan Paraguayse rebellen in het grensgebied tussen beide staten. De mededeling had niet de vorm van een officieel protest.

Aanwijzingen van komende actie in Midden-Sumatra

Djakarta, 12 april.: — Djakarta gonsde zaterdag van geruchten, dat de troepen der centrale regering klaar zouden staan voor de laatste stoot in midden-Sumatra doch het enige legercommuniqué, dat zaterdag werd uitgegeven, had alleen betrekking op de situatie in het Zuidelijk deel van Noord-Celebes. Daarin werd gemeld, dat het district Donggala (in Noord-Celebes) geheel gepacificeerd is. Verder wordt melding gemaakt van de in beslagname van 20 vrachtwagens van de rebellen, terwijl vliegtuigen 4 vrachtwagens vernielden.

Het regeringsgezinde blad „Merkdek" meldde onder grote koppen, een bericht, dat belangrijke operaties in midden Sumatra op het punt staan te beginnen. Met een bijna even grote opmaak vermeldde het blad de opdracht die gegeve nis aan kolonel Ginting (commandant van de troepen der centrale regering in Noord-Sumatra, om de provincie Tapanoeli binnen te rukken. In Tapanoeli hebben zich, naar het schijnt, veel rebellen teruggetrokken.

Expositie van Russische ijzeren hand

MOSKOU, 12 april: — Een hand gemaakt van ijzer, die in alle opzichten een levende hand kan vervangen, zal in het Sovjet-Russische paviljoen op de Wereldtentoonstelling in Brussel te zien zijn, meldt het Russische persbureau Tass. Men zal slechts mentaal de gebaren moeten maken die men de hand in werkelijkheid willaten uitvoeren om deze te laten functioneren, zegt het bericht.

Hij vond toevallig een belangrijke oliebron

CIUDAD MEXICO, 12 april: — Terwijl hij bezig was op het erf van zijn boerderij een put te slaan, heeft een boer in Mexico een belangrijke oliebron ontdekt in de staat Michoacan, waar men meende dat zich geen expoitabele hoeveelheden olie bevonden.

Mening van oud-president Truman over topconferentie

WASHINTON, 13 april: — Oud-president Harry Truman heeft op een bijeenkomst van oud-strijders te Washington als zijn mening te kennen gegeven, dat een topconferentie van de grote mogendheden tot niets leidt, als de Sovjet-regering haar politiek niet wijzigt. Een dergelijke wijziging achtte hij overigens niet waarschijnlijk. „De Sovjets zijn er slechts op uit om de wereld volgens hun plan voor de dictatuur der communisten rijp te maken" aldus de oud-president.

„Wie zijn neus schendt..."



Het Canadese stoomschip „Beaverlodge", dat onderweg was naar Antwerpen, en het Franse stoomschip „Gaillon", dat juist was vertrokken naar Argentinië, zijn ter hoogte van Liefkenshoek, op de Schelde, in België, met elkaar in aanvaring gekomen. De beide schepen werden vrij ernstig beschadigd en zijn aan de grond gelopen, maar later door sleepboten weer vlotgetrokken. De foto geeft een beeld van de Beaverlodge (rechts) en de Gaillon (links).

Gedrukt bij N.V. Drukkerij „De Stad"
Directeur-Hoofdredacteur G. J. Staartjes
Nassaustraat 85-Oranjestad, Aruba.
Telefoon: 1116-Directie en Advertenties
2116 Redactie en Abonnementen.
Losse exemplaren ARUBAANSE COURANT in San Nicolas verkrijgbaar bij Union Store, Mainstraat.

AGENDA
Maandag 14 april
WACHTDIENST APOTHEEK
Botica Aruba

VROEDVROUWEN, VERPLEEGSTERS, enz.
Zr. M. v.d. Mark, telefoon 1857, Rondweg 1, Dakota.
Zr. Breumuller, telefoon 1366 Nassaustraat 42, Oranjestad.

OPENBARE LEESZAAL & BOEKERIJ TE ORANJESTAD
Volwassenen: iedere middag van 14.30 — 17.30 uur.
Zaterdag des morgens van 9 — 12 uur en des middags van 14.30 — 17.30 uur.
Dinsdag en vrijdag des avonds van 19 — 21 uur.
Kinderen: maandag, woensdag en donderdag van 14.30 — 17.30 uur.
Zaterdag van 9 — 12 en van 14.30 — 17.00 uur

LUCHTPOST-SLUITINGEN
Antigua: Vr. 16.00
Argentinie: Ma. 14.00, Di. 16.30 Vr. 9.00
Bolivie: Ma. 14.00 Di. 15.30, Vr. 9.00
Bonaire: Ma. 16.00, Wo 9.00-16.00, Vr. 16.00, Za. 16.00
Brazilie: Ma. 14.00, Di. 15.30, Vr. 9.00
Br. Guiana: Ma. 16.00 Do. 15.30
Canada: Ma. 9.00, Di. 10.00, Wo. 8.30, Do. 10.00, Vr. 9.00, Za. 16.00
Canal Zone: Ma. 15.30 Di. 15.30, Vr. 15.30
Caracas enz.: Ma. 15.30 Di. 15.00, Wo. 16.00 Do. 15.00, Vr. 15.30, Za. 16.30
Chile: Ma. 14.00, Di. 15.30 Vr. 9.00
Colombia: Ma. 15.30 Di. 15.30, Vr. 15.30
Costa Rica: Ma. 15.30, Di. 15.30, Vr. 15.30
Cuba: Di. 10.00, Do. 10.00, Za. 15.30
Curacao: Ma. 9.00-16.00, Di. 16.00, Wo. 9.00-16.00, Vr. 9.00-16.00, Za. 13.45-16.00
Ecuador: Ma. 14.00, Di. 15.30, Vr. 9.00
El Salvador: Ma. 15.30, Di. 15.30, Vr. 9.00
Europe: Wo. 9.00 Do. 16.00, Vr. 19.00, Za. 16.00
Fr. Guiana: Ma. 14.00, Vr. 9.00
Guadeloupe: Ma. 15.30, Vr. 9.00
Guatemala: Ma. 15.30, Di. 16.30, Vr. 15.30
Haiti: Di. 10.00 Do. 10.00 Za. 15.30
Honduras: Ma. 14.00, Di. 15.30, Vr. 9.00
Br. Honduras: Ma. 14.00, Di. 15.30, Vr. 9.00
Jamaica: Ma. 8.00, Di. 10.00 Wo. 8.30, Do. 10.00, Vr. 9.00, Za. 10.00-15.30
Maracaibo: Di. 16.00, Do. 16.00, Za. 15.00
Martinique: Ma. 15.30, Vr. 9.00
Mexico: Ma. 16.30, Di. 10.00, Wo. 8.30, Do. 10.00, Vr. 15.30, Za. 10.00.
Miami Fla.: Ma. 9.00, Di. 10.00, Wo. 8.30, Do. 10.00, Vr. 9.00 Za. 10.00-16.00
New York: Ma. 16.00, Di. 10.00, Wo. 16.00, Do. 16.00, Vr. 9.00 Za. 16.00
Nicaragua: Ma. 15.30, Di. 15.30, Vr. 9.00
Panama: Ma. 15.30, Di. 15.30, Vr. 15.30
Paraguay: Ma. 14.00, Di. 15.30 Vr. 9.00
Peru: Ma. 14.00, Di. 15.30, Vr. 9.00
Pto. Rico: Ma. 15.30, Di. 10.00, Wo. 8.30, Do. 10.00 Vr. 9.00, Za. 10.00
Sto. Domingo: Di. 10.00, Do. 10.00, Za. 15.30
St. Kitts: Vr. 16.00
St. Maarten enz.: Wo. 16.00, Vr. 16.00
Suriname: Ma. 16.00, Do. 15.30, Za. 16.00
Trinidad enz. Ma. 16.00 Do. 15.30
Uruguay: Ma. 14.00, Di. 15.30, Vr. 9.00
Virg. Eilanden: Ma. 15.30 Vr. 9.00

Wereldburger 1 heeft weer een V.S.-paspoort

NAPELS, 12 april: — Gary Davis heeft opnieuw een Amerikaans paspoort gekregen en schijnt het voornemen te hebben naar de Verenigde Staten terug te keren. Hij heeft medegedeeld weldra een persconferentie te zullen uitschrijven waarop hij zal uiteenzetten waarom hij naar de Verenigde Staten zal terugkeren en waarin hij de verzekering zal geven, dat het totaal niet zijn bedoeling is om zijn principes af te zweren.

West-Duitsland verwacht dit jaar ontslagen te worden van legeringskosten

Bonn, 12 april.: — In bevoegde Duitse kringen te Bonn wordt als vaststand aangenomen, dat de Duitse Bondsrepubliek dit jaar wordt ontslagen van de verplichting tot het betalen van legeringskosten van de geallieerde strijdkrachten in Duitsland. De hierover gevoerde besprekingen met Groot-Brittannië zijn zo goed als afgesloten, zei men zaterdagochtend.

Te Bonn wordt verwacht, dat voor het vertrek van Bondskanselier Adenauer op 16 april naar Groot-Brittannie een definitief accoord over deze kwestie zal worden gesloten.

Vorig jaar heeft de Bondsrepubliek in totaal ƒ 1.100.000.000 aan legeringskosten betaald, waarvan ƒ 360.000.000 aan Groot-Brittannie.

Geen overeenstemming

Het Britse ministerie van Buitenlandse Zaken heeft zaterdagochtend persberichten tegengesproken volgens welke er overeenstemming zou bereikt zijn tussen de Bondsrepubliek en Groot-Brittannie, over de kwestie van de legeringskosten. In de NAVO duren de onderhandelingen over deze kwestie nog steeds voort, zei men.

Luitenant-generaal Lefèvre de Montigny naar de V.S. en Suriname

Schiphol, 12 april.: — Naar wij vernemen, zal de chef van de generale staf, Luitenant-Generaal G.J. Lefèvre de Montigny, in mei een bezoek brengen aan de Verenigde Staten en Suriname.

Op 4 mei vertrek Luitenant-Generaal Lefèvre de Montigny per KLM naar New York. Als gast van de Amerikaanse collega zal de chef van de generale staf in Nederland een bezoek brengen aan de bases en instellingen van het Amerikaanse leger, waar het gebruik van de nieuwe wapens wordt beproefd.

In aansluiting daarop reist de chef van de generale staf naar Suriname, waar hij een inspectiebezoek aan de troepenmacht aflegt. Op 24 mei keert Luitenant-Generaal Lefèvre de Montigny in Nederland terug.

De EEG wil nauwere handelsbetrekkingen met de Latijns-Amerikaanse landen

Brussel, 12 april. — De zes landen van de Europese Economische Gemeenschap (E.E.G.) hebben vandaag aan alle Latijns-Amerikaanse landen een memorandum doen toekomen, waarin nauwere handelsbetrekkingen worden voorgesteld.

In dit memorandum wordt gezegd, dat de landen der E.E.G. (Frankrijk, West-Duitsland, Italie, Belgie, Nederland en Luxemburg) de economische, financiele en handelsbetrekkingen met Latijns-Amerika ernstig bestuderen.

Omtrent dit memorandum werd overeenstemming bereikt tijdens de jongste bijeenkomst van de Raad van Ministers, die de vorige maand te Straatsburg werd gehouden. Er werden afschriften gezonden naar de permanente vertegenwoordigers bij de G.A.T.T. te Genève van de Latijns-Amerikaanse landen, die lid zijn van de Algemene Overeenkomst voor **Tarieven en Handel (G.A.T.T.).**

PAGINA TRES

Heineken's A Derrota High Life Den Promer Di Torneo Copa Juliana

(Di Nos Sportreporter)

ORANJESTAD: — Heineken's a provecha ayera merdia di e incompleto novena di Miller's High Life den e partido inaugural di e Torneo Eliminatorio pa Copa Juliana di baseball. High Life tabata falta den su alineacion Paus Ruiz, kende ta castiga, Feki Caster y Simeon Bryan. Tres hungador estelar cu ta ocupa puestonan importantisimo y tres potente bate. Falta di e hungadornan aki tabata notable. E hungadornan di Heineken's di otro banda a hunga inspira y a luci masha hopi den fildeo. Atrapadanan di e leftfielder, centerfielder y segundabase tabata admirable y a saka lanzador Nuñez for di den apuro.

Selin Swaen pitcher abridor pa High Life a mira e promer carrera contra di dje anota den e inning inicial caba. Ramon Hodge a habri cu base por bola. Despues cu Hodge a roba segunda Burke ta come ponche. Hudson ta pone toque perfecto di infieldhit adelantando Hodge te tercera. Ora cu Hudson ta sali di robo pa segunda catcher Schotborgh ta haci tiro pa e base ey, pero ningun hungador a cubri siguiendo e bala rumbo pa centerfield, mientras cu Hodge ta anota y Hudson ta sigui pa tercera. Blijden y Lynch ta poncha pa cerra e inning. Den e segundo Heineken's ta haci un rally di cinco carrera. Escalona ta habri cu tubey den jardin robes. Heinz ta rolata pa primera y error di Ogenio ta permiti Escalona anota y Heinz embasa. E siguiente bateador ta ricibi pasage gratis. Nuñez ta promer out cu fly den centerfield. Mientras cu Ramon Hodge ta sali di pitcher pa primera, e dos corredornan ta adelanta. Burke ta empuha dos carreranan cu single hit den left y ta sigui te segunda cu e tiro pa home. Hudson ta embasa pa error di shortstop, mientras cu Burke ta anota for di segunda. Despues cu Hudson tambe ta roba segunda base. Blijden ta single den center empuhando Hudson cu e quinta carrera di e inning. Lynch ta come ponche pa cerra e inning.

Tres carrera mas ta worde anota door di e novena cervecero di Heineken's den e siguiente inning. Escalona ta bolbe habri y e biaha aki ta embasa pa mal tiro di tercera base Brokke loke a permitie yega te segunda. Tratando di roba tercera e ta worde saka. Heinz y Blijden ta conecta hit consecutivamente, mientras cu base por bola pa Nuñez ta yena e basenan. Hodge ta rolata pa tercera y ta worde haci forceout di Heinz na home. E tiro pa doble matanza na primera ta scapa y asina dos corredor ta provecha pa anota. Luego Burke ta camna pa primera y ta sali di robo pa segunda. Cu e tiro di catcher pa segunda Hodge ta anota for di tercera. Despues cu Burke ta delanta pa passball y Hudson ta ricibi base por bola, ta worde haci algun cambio den e alineacion di High Life. Pitcher Swaen ta pasa hunga tercera, mientras cu Bubu Monart ta bin lanza. Tercera base Brokke ta pasa pa segunda; segunda base Brion ta bai defende e campo corto; Buckley cu tabata shortstop ta bai catcher, mientras cu catcher Schotborgh ta bai defende leftfield saliendo Agumbero for di e partido. Despues cu Hudson ta roba segunda, Blijden ta sali di segunda pa primera.

E ventaha di 9—0 di Heineken's ta bira te 10—0 den inning number cuatro. Despues di e promer out, Escalona ta single den left. Dos base por bola sigui ta yena e basenan, mientras cu e tercer regala na Nuñez ta forza un carrera camna di Escalona. Hodge ta rolata pa short provocando doble matanza di short pa segunda pa primera.

Cinco escon sigui pitcher Nuñez ta colga su rivalnan, pero den e sexto, High Life ta anota cuatro biaha.

Boei Croes ta habri e atake cu linea fuerte den jardin central. Buckley ta haci meskos den rightfield, mientras cu Gladman ta embasa pa fielder's choice tras conecta rolling pa segunda. Como cu no a worde haci ningun out a keda tres homber na base. Base por bola pa Brokke, e promer cu pitcher Nuñez a duna den e partido ta permiti un carrera forza. Schotborgh ta conecta batazo largo den leftfield anotando Buckley cu pisicorre pa segunda carrera pa su equipo. Rolling di Monart pa shortstop ta causa error y bolbe pone tres na base. Base por bola pa Brion ta forza un carrera mas. Pitcher Nuñez ta worde cambia na e momento aki y Chino Maduro ta sustituyele. Pero Maduro tambe a drenta poco controla y ta regala base por bola na Swaen anotando Brokke forza. Ogenio ta rolata pa tercera forzando Monart na home. Boei Croes a cerra e inning cu e mes a habri cu fly den centerfield.

Pa contrarresta e cuatro anotacionnan di High Life, e toleterenan di Heineken's ta anota dos den e promer mitad di e septimo inning. Nuñez ta habri embasando pa deadball. Hodge ta fly out pa leftfield. Error di shortstop riba rolling di Burke ta pone dos na base. Un hit di Hudson ta yena e basenan. Blijden ta percura pa hit impulsador anotando Nuñez. Lynch ta rolata pa tercera y ta causa di un error mas di e cuadra High Life anotando Burke. Hudson cu a trata di anota ta worde saka luego

Sigui leza riba pag. 4

Matrimonio principesco na Luxemburg



Prinses Marie Adelhaide Van Luxemburg y su comprometido Graaf Charles J. Henckel van Dormermarck, cu siman pasa Diahuebs a contrae matrimonio.

Cumpleanjos feliz

Sr. Luis Kock y srta. Helena Bislip a drenta enlacé matrimonial dia 12 di April pa cual motibo nan ta ricibi hopi felicitacion di nan mama, tata, ruman y tur nan familianan.

— — —

Senjor Julio Jansen ta celebra su 37 aniversario y e ta ricibi hopi felicitacion di su esposa Lica, jiunan Chomon, Isi, Anna, Fani, Marie, Nadi, Elsa, suegro y suegra, cunja, primo y primanan, especialmente di su iha Victor Loefstok.

Toy Croes kende a celebra su aniversario ta ricibi hopi pabien di su esposa Kita, jiunan Dilinda, Ina, Pachi, Chai, Istela, Sofia, Sildo, suegra, suegro y nietonan y di Flora Kelly.

— — —

Awe a celebra su 74 aniversario Lounicia Farro y e ta ricibi hopi felicitacion di Maximon Farro, suegra Anna Maria, 14 nietonan y 13 bisanietonan.

— — —

Hopi pabien ta bai awe pa Julia Eckmeyer kende ta celebra su cumpleanjos pa parti di su mama Anna Maria Farro, esposo Norman Eckmeyer, jiu Sandra, 14 rumannan, 13 subrinanan y su amiga Eda Wever.

— — —

A celebra nan union matrimonial den Misa St. Anna na Noord e pareha senjor Johan Figaroa y srta. Dominica Figaroa y nan ta ricibi hopi pabien di nan tata, mama, rumannan, subrinanan, familia Figaroa, Heyden, Semeleer y Thiel.

— — —

Tambe ta ricibi hopi felicitacion awe srta. Margarita Franken kende a celebra su feliz cumpleanjos, pa parti di su mama Anacleta, tata Mario Croes, rumannan Alwin, Elga, Rubert, Milda, Willem, Ingrid, Oswald, amiga, primo y primanan, especialmente di Runette Leden na Hulanda.

— — —

Hopi felicitacion ta bai pa senjor Hermenegildo Hernandez kende ta celebra su cumpleanjos pa parti di su mama, tata, rumannan, prima Sarita, Maria, amiganan Betty, Maria, Ida, Angela, especialmente di Mariachi Santa Cruz.

— — —

Tambe ta ricibi felicitacion awe e hobencita Greta Geerman kende a celebra su cumpleanjos, pa parti di su mama, tata, 6 rumannan, 2 subrinonan Eldrid y Siegfried Lampe, especialmente su amiganan di 4de klas di Maria Goretti school di Paradera.

— — —

E hobencito Bernardinus Everon tambe ta recorda su fecha natal pa cual motibo e ta ricibi hopi felicitacion di su mama Carmen, wela Cerilia, rumannan Mary, Mario, Lucia, tanta Agatha, Olinda, primo y primanan, padrino Hilarion, madrina Petra Heronimo, amigo Charles, especialmente su amigonan di 6de klas.

Pa aviso y tur correspondencia pa „Arubaanse Courant" dirigibo nai Nassaustraat 85, Oranjestad. Telefoon 1116 Directie y Avisos 2116 - Redaccion y Suscripciones
Numero sualto di ARUBAANSE COURANT por worde obteni na San Nicolas na Union Store, Mainstreet.

AGENDA
Dialuna 14 di April
BOTICA DI WARDA
Botica Aruba

PARTERAS, ENFERMERAS, etc.
Zr. M. v.d. Mark, telefoon 1557, Rondweg 1 Dakota.
Zr. Braumuller, telefoon 1358, Nassaustraat 42, Oranjestad.

RADIO CARACAS TELEVISION
Canales 2 7 y 10

7.15 Marcha oficial
7.27 Informacion sobre los programas del dia
7.30 Lo de hoy
9.30 Pelicula
11.00 Cita a las once
12.00 Show de las doce
1.15 Novela Palmolive
1.30 Noticiero del mediodia
2.00 Pelicula
4.00 Club femenino
5.00 Cosas de mujeres
5.30 La perfecta ama de casa
6.00 Circo en el aire
6.15 Cisco Kid
6.45 Encuentro con la vad i
7.00 Frijolito y Robustiana
7.15 Novela Unico
7.30 Yo quiero a Lucy
8.00 El Observador Creole
8.15 Anecdotario
8.45 Esta noche a las 8.45
9.00 Uovela Camay
9.15 Novela L & M
9.30 Premios y ritmos fabulosos
10.15 Teatro del lunes
11.15 Marcha oficial.

Awe a celebra su 9 aniversario e hobencito Hermegildo Everon y e ta ricibi hopi felicitacion di su tata Hilarion, mama Olinda, rumannan Joy, Rica, Livia, Rinda, Ruben, Ingrid, Roy, wela, omo, tanta, primo y primanan, padrino Pedro Everon, madrina Anna Maria Heronimo, especialmente su amigonan di 2de klas di Santa Cruz.

— — —

E hobencita Misling Ridderstap ta celebra su aniversario pa cual motibo e ta ricibi hopi felicitacion di su tata Domi, mama Sirma, rumannan Carlos, Nicidelio, Victor, welanan Bebij Maria, welo Calindo, padrino Johan, madrina Ofelia Thiel, primo y primanan, tanta y omonan.

— — —

Senjor Mario B. Yarzagaray ta celebra su cumpleanjos y e ta ricibi hopi felicitacion di su esposa Carmen, jiu Franklin, tata, rumannan, suegro y swanan, sobrinanan Susana y Gladys.

— — —

Felicitacion ta bai pa srta. Petra Croes kende a recorda su fecha natal pa parti di su tata, mama, rumannan, tanta y omonan, primo y primanan, amigo y amiganan, especialmente di Flora Kelly.

— — —

E simpatica y encantadora srta. Maria Yarzagaray a celebra su aniversario pa cual motibo e ta ricibi hopi felicitacion di su tata Ricardo, mama Erculania, rumannan Agustin, Dora, Aura, Chichi, comprometido Felix Dubero, suegra Jonca, di Rubia Angelica, Elvia, Jojo, y tur su amiganan.

— — —

Awe srta. Lata Wolff a celebra su 16 cumpleanjos pa cual motibo e ta ricibi hopi felicitacion di su ruman homber Johnny.

— — —

Clarita Loefstop ta di fiesta awe pa motibo di su cumpleanjos y e ta ricibi hopi pabien di su rumannan, amiganan, comader Maria Luisa, compader Agripino Geerman, especialmente su iha Marcelino, familia Hanst, na Corsow, coleganan di La Moda y La Moderna.

Ora Cu Curazon Dispierta

No. 40
pa: TUYUCHI

E bishita na Ballochean a satisface por completo. Manera e por a constata, toch 'e no a tira su capital den barril sin bom, manera el a teme na prome momento. Tabata si seriedad Guy 'a pone un cambio den su bida i hasta e tata a cuminza ta bira un otro hende.

Meg tabata para awor den su mes cuarto i cu wowonan humedo e tabata contempla tur cos rond di dje. Cuanto tempo pasa ta parce cu e tabata srta Hamilton i sinembargo ainda apenas tin dos seman cu el a bira sra Sillars, un senjora solamente pa nomber i pa publico.

„Lo mi ta desea na regresa aqui trobe?" e tabata puntra su mes pensativo.

I e mucha muhe aqui tabata sinti su mes manera un problema. E n'sa quico e mester a haci e tabata senjorita i toch e tabata casa, e tabata ama di cas i toch e no tabatin e completo derecho di un senjora i sinembargo e tabata maestra di Kildoun. Qui stranjo mundo por tabata!

Sintimentonan i sensacionnan tabata bini den dje i tabata bandone.. Tanto malo como bon, pasobra tur cos tabata bonbini na e momentonan asina.. Tabatin algo ta herebe den dje, su pensamentonan a cuminza ta bruha. E tabata anhela na carinjo, i no tabata importe mas di qui banda esaqui bini. Asina aqui toch e no por a biba mas. E tabata un mes Meg di antes, pero awor cu mas derechonan. Pero com e mester a usa esaquinan? Ta solamente Dios sol sa com e asunto aqui lo termina p'e.

Su tata a saca su cabez den porta.

„B'a quere anto cu mi no tabata sa cu t'aqui b'a bin sconde bo curpa?" e tata a puntre. „Guy cu David ta plantando cunuco cu no ta sobra ni un luga sin un arbol. Oh, Meg, marra cu bo por a sa qui un bida nobo nos a cuminza aqui. E encargo pisa cu tabata haci asina tanto presion riba mi - a' pasa. Pa hopi hende di mi edad no ta regresa e suerte ai mas di por cuminza un bida completamente di nobo. - Sillars ta bon pa bo, mi yiu?' el a puntra diripiente brutalmente. „Pero e no por ta di otro manera sino bon semper pa su muhe - e ta un bon mucha homber".

„Tocante su bondad n' ta coi napia mes, papa", Meg a responde lihe. „E ta misteriosamente bon. Pero apropos, bo sa tende algo dje anciano Hamburger? David a bis'e cu e ta bai casa cu mi. El a dun'e tur sorto di bon conseho, pero David no quier bisa ta cual tabata e bon conseltonan".

„Gracias a Dios cu mi n' tin nada mes di haber cu e homber ai. Pero m'a tende cu su sobrino a regresa Frankfurt pa semper".

„Oh", Meg a responde cu un sorto di suavedad cu nunca antes el a sinti pa Morris Bien. Quizas e hoben aqui tabatin verdriet manera su regreso por munstra.

Na camina di regreso el a puntra David:

„Pero ta unda Kessock i Ellie lo ta na e momento aqui?" I e pregunta aqui tabata haci pasobra net na e momento ai e auto di Saupter a pasa nan.

„nan ta", David a bisa distraido. „Nan a queda na logeer aya un seman". „Ellie lo lastre di un pacus na otro, pero Ellie no sa com mester cumpra panja, David".

„Abo si por", David a contesta unbez. „Bo ta cumpra semper e cosnan exacto i nan ta queda bo tambe manera un reina".

Meg a draai mira David un poco babuca.

„Esai ta un observacion stranjo di bo na mi direccion. Kaptein Kettering aqui un paar di seman e ta bin logeer na Garslade cerca Oliphants?"

„No. Di esai mi n' sa nada", el a responde corto. E idea ai sol caba ya no tabata gusta David mucho mas.

„Marra su tanta por bini hunto cun'e", Meg a suspira.

El a queda ta mira e mucha muhe skerpi di banda i quier a bisa algo, pero el a morde su lipnan na tempu.

Ora cu Sillars a baba trapi Dia Luna mainta, e tabata desea ardientemente pa su muhe no aparece. El a suplik'e exclusivamente e anochi anterior cu e no tin paquico di lamta tempran solamente pa su motibo. I Meg no a dign'e ni cu un pia di palabra.

Pero ora cu David a drenta comedor, toch el a hanja Meg ta drecha mesa p'e. Durante su desayuno pura el a trata na amonesta e mucha muhe. I esaqui tabata hari medio desafiante i medio triste i el a sigui ta sirbi e homber pasobra ta esai tabata su deber di esposa.

Auto a corre bin para prome cu David tabata mitar cla mes i e tabata agradecida cu pa e motibo aqui e despedida lo a hanja un caracter di apuro.

„Mi mester bai awor, mi yiu", el a bisa den pura. „Si mi no haci lihe lo mi perde trein casi sigur. Ta duelmi di enter mi curazon cu mi mester bai larga bo sol aqui, pero negoshi ta negoshi. Mi ta spera cu lo bo no verveel bo mes mucho durante mi ausencia".

„Ai no. No preocupa bo. Ayo! Bo n' ta regresa prome cu Dia Viernes?"

„Mi ta skirbi bo. Si mi por, anto lo mi bini Dia Huebes, pero tin trabao di 4 dia para riba otro. Bueno... te despues anto. Tende! Bo ta cla, William?" el a puntra e chauffeur.

William sinta den e auto cu cara na otro lado dje pareja aqui a queda masha stranjo com ni na ora di despedida e dos hendenan aqui cu mester tabata stima otro no a duna otro ni un sunchi di despedida, anto mas na nan prome separacion.

Meg a regresa den comedor, el a bai sinta dilanti su tayo, a larga su cabez cologa un momento riba e mesa.

Pero no tabatin lagrima den su wowonan ora cu el a hiza su cara trobe. Tur loque e tabatin ta un mirada cruel i decidido.

T'e homber mes a scobe esaqui, pues en lo futuro e mes lo sa di signi su camina.

El a haci tur su posible pa el a pone e homber aqui den camina di amor, pasobra en realidad el a cuminza ta stime di berde mes. Quizas awor cu el a custumbra un paar di dia cun'e el a bin convence su mes cu David tabata en realidad e esposo cu e por a desea i cu hasta su amiganan lo tabata envidie, un homber cu tabata cumpli cu tur su deseonan instantaneamente i cu nada cu e pidi e homber aqui no tabata di mas p'e.

Sinembargo tur cos tabata pornada, pasobra nan bida tabata nulo, den nan bida no tabatin amor. Meg a haci su best pa pone David comprende esaqui, pero David no a haci siquiera ningun esfuerzo pa e reconquista su amor.

I awor e muhe su curazon tambe a cerra p'e i Dios sa na unda leu lo e tira e jabi di su curazon.

Hamas lo e busca acercamiento cun'e. Wel lo e sigui trate como esposa, pero carinjo lo e busca cerca esun cu ta dispuesto na dun'e, pasobra toch un muhe no por sigui biba semper di su bida sin carinjo, sin romantica, anto ta mehor bo muri, pasobra ta paquico tin hubentud i tin creacion anto?

Capitulo XIX.

Semper ta Ellie mes trobe.

Un paar di luna despues e muhe di David tabata sinta den bentana di su biblioteca na Kildoon i tabata leza e articulo dje entrada festival di e hoben lady Kessock den castillo di famia Kessock na un manera triunfal cu masha luho i pompa. El a mira cara di Ellie riba e portret i un risa stranjo a aparece riba huki di su boca.

Com enteramente otro tabata yegada di un otro bruid, algun seman pasa. I awor e tabata solitario den e cas grandi - i soltario asina e sol lo tin di queda aqui.

Tabata Dia Viernes atardi i manera custumber, su casa lo bini awe p'e queda aya te Dia Luna mainta. Pero foi Dia Luna cu el a bai te awor Dia Viernes, ni siquiera un letter e homber aqui no por a manda p'e. Ta di comprende cu amor tin di bini di dos banda i e tambe a wanta su capricho i no a skirbi nada.

David cu tabata un homber loco tabata pensa cu quizas Meg tabata goza mucho mas tanto durante su ausencia i tambe cu mas poco e tende di dje mas mehor lo tabata naturalmente p'e mes tambe....

Asuntonan domestica tabata sigui nan tradicion sin cu Meg tabata preocup'e masha cu nada. E no tabatin deber nan, menos ainda preocupacionnan. Lastima cu e no por a biba e bida di antanjo di Ballochean, pasobra awor e tabata muhe casa. Pero alomenos esai tabata siquiera bida, pasobra tabatin algo den dje. Naturalmente tabatin kestion, bebemento, humamento i problema aya, ma ta hustamente tur esaquinan hunto tabata duna e bida nificacion, pasobra tabatin un porvenir si p'e cu semper e tabatin su dilanti. Aqui e tabata hiba un bida di un pajaro di adorno cu tabata cerra den un kouwchi di oro - no tabatin horizonte, no tabatin porvenir of speranza riba nada otro, bida stranjo i romantica - nunca mas....

(E ta sigui)

EL CISCO KID

Por José Salinas y Rod Reed



Cisco a baha foi su cabai y e ta bise e cabai warda mi akinan, pasobra quizas ta un trampa nan a traha pa mi.

Ora e ta cerca di cuminsa subi e cerro e ta tende un stem ta bisa, Bin aki Cisco.aki.

E sombra negra ta weta Cisco ta bini cu su revolver cla pa tira y e ta bisa, mi ta kere cu e ta sospecha algo, pero ja mi mannan ta na laria caba.

Y Cisco ta sigi ta cana ta bini.

Djei e ta tende un stem ta bisa, bo ta warda bo arma mientras nos ta papia.

MAS LIHER CU UN MILJA PA SECONDE



Esakinan ta algun parti dje avion X-15 cu lo bula hiba hende mucho mas liher y mucho mas haltu cu te awor e tabata. E escenanan aki ta den North American Aviation suplanta na California na unda e avion ta worde traha como un proyecto di USAF. E comisionnan naval y di ehercito pa aeronautica, cu su chief engineer Harrison Storms, a bisa cu e X-15 lo bula mas liher cu 1 milja pa seconde, cu e piloto lo por sali for di New York y yega na Los Angeles dos y un tercer parti di ora PROME cu e salida. E X-15 ta anuncia pa bula na principio di 1959 for di Edwards Air Force Base na California. Ora cu e topa cu e atmosfera di terra na bahada lo e lombra manera un fornu di smid. E ta worde describicomo un bapor delega manera un potlood cu alanan manera sambetchi.

Tom Richardson, detective di fama mundial

UN HOTEL MISTERIOSO

Pa TUYECHI.

Den un rato di ora e slangnan tabata conecta i nan a cuminza nan trabao. I poliznan a pone trapi contra muraja, pasobra e intencion tabata pa salba e gran numero di personanan cu tabata habita e edificio aqui.

Hasta nan a span panja di bela abao pa e personanan cu no por a hanja ocasion di baha na ta hula 'bao numa den e panja di bela 'i span.

Richardson tabata para meimei dje espectadornan den prome careda ta mira na laria cu masha importancia.

Diripiente el a mira Samuel Marno aparece dilanti un bentana riba segundo piso, su adversario bieu, cu un cara desfigura.

Tan pronto cu e malbado aqui a mira e panja di bela 'i span na un distáncia i wanta pa hopi braza fuerte, el a para net riba rand dje bentana i a bula bao sin ningun duda. E no a sufri ningun danjo na su caida. Sinembargo un sorpresa de lo mas desagradable tabata sper'e aibao.

Na momento cu Marno, contento cu el a logra e salto ai sin danjo, a pone pia abao na suela firme, cu el a tende cu horror su enemigo mortal Tom Richardson ta grite:

„Marno, den nomber di ley, mi ta arresta bo".

El a bula di banda i quier a trata na hui, pero ya Richardson a bula riba dje i e 'tabatin' e den su garranan manera den bankschroef i no a dura mucho cu Samuel Marno sin cu e por a biba sonja a bai pasa un anochi den prison.

A sigui un proceso largo pasobra Adam cu su muhe mes quendenan tabata su complice a sirbi di testigo contra dje i asina tur su crueldadnan a bini facilmente na claridad, no obstante e no quier a accepta esaqui pa nada di mundo.

Pa su hecho di bordugo el a bin hanja 15 anja di prison i pa hopi tempo mundo a salba dje criminal peligroso i diestra aqui.

Tanto Willard como su muhe tambe a banja castigo. Esaquinan cada un a hanja cinco anja di prison; esaqui tabata un castigo husto pasobra nan tur dos tabata complice dje bordugo cruel.

Harry Hopkins quende milagrosamente a hanja su bida trobe, a sigui biba feliz cu su muhe i hamas e por a biba lubida su triste aventura i el a queda pa semper di su bida agradecido na Tom Richardson.

Sinembargo e no a stop di haci su caredanan riba su bicicleta, pero e biahe aqui el a sigui pa luganan habita i el a munstra su mes mas prudente.

I dje manera ai Tom Richardson a bolbe pone un laurel mas riba su victorianan contra criminalnan peligroso salbando humanididad di un asesino sin corazon.

— FIN —



Miguel Salobral ta actuando pa di prome biaha cu e conocido Ringling Brothers.

Cumpleaños feliz

E hohencita Lidwina Hernandez a celebra su cumpleanjos y e ta ricibi hopi felicitacion di su tata, rumannan, subrinanan, amiguitanan di 2de klas di Maria Goretti school.

— — —

E chikitin Margarita Helder ta celebra su 2 aniversario awe pa cual motibo e ta ricibi hopi felicitacion di su mama Mathilda, wela Maria, welo Nicasio, tantanan Emerita, Isabel, Paulina, omonan, primanan Aneke, Ineke, Maria Mario, madrina Aura Jacapushi, Mercedes Loopstok Catharina, familia Kock y demas familia Helder.

Fenton a noquea Kid Mayarin......

Continuacion di pagina 1

Tabata tin fuerte intercambio den cual Fenton tabata conecta mayoria di golpi. Gancho di Fenton na stoma tabata worde sigui cu golpi na cabes, mientras cu Mayarin tambe tabata conecta den mes forma.

Den propio skina di e colombiano Fenton ta lanza un fuerte atake tan pronto e tercer asalto a cuminza. Un derechazo di Fenton na cabes ta pone Mayarin haci conoci cu e lona pa e conteo di nuebe. Despues di esaki e Arubiano ta sigui den atake y ta busca di conecta den stoma pa saka aire di e colombiano. Un proximo derechazo di Fenton ta e golpi decisivo ora cu den su propio corner Mayarin ta bolbe bai lona. E biaha aki pa e conteo final. Dos minuut y tres seconde a transcurri di e tercer asalto.

E Homber Silencioso di Village asina a obtene un otro victoria pa e via rapida. E pugilista aki tambe ta un promesa di nos „crop" di pugilista. Su mihor arma ta golpinan cortico cu tin un potencia admirable.

MCCOY a „SINTA" TENDE CONTEO DI DIEZ PA PERDE PA K.O.

E promer pelea pacta pa ocho round tabata entre e chileno Eduardo Casters y K.O. McCoy. E pugilista chileno a pisa 164 lbs. mientras cu K.O. McCoy a pisa 146 lbs. Tabata un pelea entre un lightheavy y un welter. Esaki a pone nos pensa cu e pelea lo no a pasa di tres round, pero e forma den cual e la termina si a bira un sorpresa completo pa nos.

Despues di e gong inicial, ambos tabata studiando otro den ring y lanzando algun golpi suave. Tanto McCoy como Casters tabata baila rond di otro buscando algun debilidad den e otro su defensa. Di repente Casters a lanza dos golpi na pecho di McCoy, pero ningun di dos tabata fuerte. McCoy a slip, pero referee Lambert a constata un knockdown y a cuminza e conteo. Cu un rudilla y un man na suela McCoy ta wak rond y ta mustra completamente bon. Sinembargo e no ta lamta ora cu ya referee Lambert a yega na conteo di diez. Como cu e referee a ripara cu McCoy no por a scuche bon y na nuebe a ripiti e conteo di „9". Pero pa sorpresa di un y tur McCoy no ta lamta para y referee Lambert mester declara out perdi pa K.O. E fanaticonan a cuminza ta booo e referee masha hopi y tabata grita pidiendo pa laga pelea sigui. Esaki naturalmente no tabata posible.

Nos ta kere cu e referee a kibokele den e hecho cu e la constata un knockdown y cuminza e conteo. Segun nos tabata un slip y e mester a laga e pelea sigui despues di limpia guantenan di McCoy. Pero, tambe nos ta hanja cu ta imposibel cu McCoy por pretende cu e no a tende e K.O.

BUDDY BAER A GANA KID CURACAO T.K.O.

Un „one-sided affair" tabata e pelea di seis round entre Buddy Baer (142 lbs) y Kid Curacao (147 lbs). E curazolenjo te na momento di a worde declara perdedor pa e regla piadosa di technical knockout, tabata ricibiendo un paliza. Baer tabata continuamente den atake y tabata hanja oportunidad di golpea sin ricibi contragolpi. Den hopi ocasion apenas Baer ta haci un fake di tira un golpi, Kid Curacao ta corre bai den defensa tapando su cara cu ambos man. Un fuerte robes den e promer round conteo of cu e por a haci equivocacion. E referee tabata conta na ingles (e idioma cu McCoy ta papia) y tabata haci esaki suficiente duro cu te hasta nos den ringside tabata tende cada conteo masha cla. Te hasta e referee a haci algo cu e no ta permiti ora cu e la ripiti conteo di „9". Esaki e la haci como cu e la sospecha cu McCoy no por a sigui e conteo bon. Ta parce nos imposibel cu McCoy, despues di a tende „9" dos biaha ainda por pretende di a kiboke den e conteo.

No cabe duda cu e hecho aki a danja e programa masha hopi. E fanaticonan tabata tin hopi deseo di mira e chileno, kende a haci asina bon impresion den su debut na nos isla, den accion. Loke nos ta hanja inhusto ta com hopi fanatico tabata culpa e referee. Pero manera ya nos a bisa e a constata un knockdown y a haci conteo correctamente, pero ta McCoy ta esun cu aparentemente no tabata tin deseo di sigui den pelea y a sinta tende conteo di diez.

Dos minuut y 28 seconde a transcurri di e promer round ora cu McCoy a worde declara perdedor pa a manda Kid Curacao for di un skina pa otro te ora cu e la topa cu cabuya. Den e segundo asalto e curazolenjo a baj lona pa conteo di ocho despues di ricibi varios golpi consecutivo na cabes.

E tercer asalto ta cuminza cu Kid Curacao tirando varios golpi pero tur fallando, loke tabata haci Kid Curacao luci mas manera cu e tabata spanta muskita cu e tabata busca di golpea su rival. Despues di un rush di Baer cu ta hiba Curacao te den su propio skina, referee Lambert ta yama e dokter oficial pa examina un corta na wowo robes di Kid Curacao. Dr. Harting ta dicidi cu Kid no por continua y ta stop e pelea. Asina Baer ta bira vencedor pa t.k.o. den 2 minuut y 50 seconde di e tercer asalto. E fanaticonan tabata contento di a mira e pelea aki termina ya cu Curacao no tabata rival pa e fuerte Buddy Baer.

MIHOR PELEA DI E ANOCHI: JOHNNY-GUMBS CONTRA KID WALCOTT.

E mihor pelea di e programa indudablemente tabata e „lamta cortina" di seis round entre Kid Walcott (130 lbs) y Johnny Gumbs (136 cu a pone nos pensa cu e dos pugilistanan aki lo no duna bon pelea, e pelea a bira sumamente emocionante for di e tercer asalto en adilanti. E promer asalto a pasa sin mucho accion. Den e segundo Gumbs ta usa su ventaha den tamanjo y ta conecta freeuentemente jab na cara y cabes. E golpinan aki tabata pone Walcott for di balansa continuamente y tabata mantene un distancia favorable pa Gumbs. E tercer asalto ta habri cu dos derecho di Gumbs ariba boca cu ta tambalea Walcott. Gumbs ta continua conectando mayoria di golpi, pero den ultimo secondenan di e rond Walcott ta logra conecta fuerte uppercut den pecho cu a kibra atake di Gumbs mes ora. Tambe e cuarto asalto segun nos tabata den favor di Gumbs, apesar cu atrobe den e ultimo secondenan Walcott ta reacciona conectando dos fuerte uppercut.

Un fuerte intercambio ta habri e quinto asalto. Ambos ta conecta certeramente. Gumbs ta mustra poco cansa y ta ricibi varios fuerte derechazo na cabes cu ta pone den dificultad. Esaki tabata e promer round cu nos a marca na favor di Walcott.

E proximo round, e ultimo di e pelea ta esun cu mas accion. Walcott realisando cu e ta perdiendo pa punto ta rush tan pronto e gong a sona. E ta busca di conecta den stoma y ta logra cu frecuencia. Un rapido reaccion di Gumbs ta kibra e atake di Walcott momentaneamente, pero dos derechazo consecutivo di Walcott ta manda Gumbs lona. Na conteo di nuebe, completamente groggy, Gumbs ta mustra alarde di gran corahe y ta lamta para pa sigui box. E ta lanza dos golpi cu ta falla y ta lage habri pa mas golpi di Walcott. Valientemente Gumbs ta sigui resisti y na un pregunta di referee Lambert si e por continua e ta bisa cu si apesar di ta „rubber-legged". Ya su pianan no ta completamente cu ne mas y Walcott ta buscando e golpi decisivo cu por convirtie den ganador ainda. E oloshi ta mas rapido cu ne y e round ta termina cu Gumbs ariba pia ainda pero den mal condicion.

Pa mayoria di decision Gumbs a worde declara vencedor. Tabata un bon decision y un victoria mereci pa Gumbs. Largo aplauso ambos a ricibi ora cu nan a bandona e ring.

PUBLICO NO A KEDA SATISFECHO DI E PRAGRAMA.

Na salida di e Garden e publico tabata reclama hopi di e programa. Di e 38 roundnan anuncia ariba e programa apenas nan a mira 13 round y 36 seconde den total di accion. No ta cu e peleanan a termina pa e via rapida sino e calidad di boxeo cu e perdedornan a duna. Cu excepcion di e promer pelea, esun entre Gumbs y Walcott, y parti di e pelea entre Fenton y Mayarin, tur e otronan a resulta „lousy". Especialmente como e pelea estelar a termina tan pronto Nando a tira su promer golpi 'a pone e fanaticonan keda un poco disgusta di e programa. E accion di McCoy indudablemente a haci e problema mas grave pa promotor Steffanie.

Superman a duna gran show ayera tardi

(Di nos Sportreporter)

ORANJESTAD. — Despues di e partido di baseball entre Heineken's y High Life, e numeroso publico presente por a goza di un show duna door di Superman. Tabata un show cu nunca ainda a worde duna ariba nos isla. E corpulento Superman a cuminza su show di forza bruto doblando un bara di staal door di golpea e barra ariba su antebrazo drechi y luego golpea e barra na otro banda pa hacf'e drechi atrobe. Luego Superman a demostra tremendo forza den su neck door di tene un largo barra di staal den su boca y dobie cu su man.

Dos pida hero „T" pisando mas di 100 kilo y marra na cabuya Superman a hisa luego algun decimeter for di terra, mientras cu Pantin Guerrero, kende tabata tin un dia sumamente activo den Stadion ayera sirviendo di umpire pa dos partido di softball y un di baseball, tabata golpea e hero cu un mokkel.

E mes un hero aki a ser poni ariba stoma di Superman ora cu esaki tabata drumi ariba dos caha y e biaha aki Pantin tabata laga e mokkel baha cu mucho mas forza.

Tambe Superman a hati tres clabu cu su man den un tahla pasando e clabonan banda banda.

Un otro verdadero demostracion di forza tabata ora cu Superman tabata tene un cabuya den cada man y 7 bomber tabata ranka na cada banda sin por pone los su mannan.

E show cu e motorcycle tambe a cosecha hopi aplauso di e publico presente, mientras cu esun cu e dos jeepsnan, despues di a fracasa algun biaha na principio a causa hopi admiracion.

Ultimo numero di e simpatico Superman tabata com e tabata lastra un truck grandi bon carga cu cahanan di Tennent's Stout door di tene un cabuya mara na e truck den su boca. E numero aki a tuma luga pafor di Stadion.

Heineken's a derrota High Life.......

Continuacion di pagina 3

na home. Blijden ta ricibi pasage gratis, pero Chino Maduro ta rolata pa short forzando Blijden na segunda pa out number tres.

Den su ultimo oportunidad High Life ta anota un carrera mas. Ya e dos promer outnan a worde colga ora cu Brion ta conecta hit. Swaen ta ricibi base por bola y Ogenio ta impulsa Brion cu hit den leftfield. Boei Croes ta conecta fortisimo linea den rightcenter y e mihor atrapada di e partido ta worde haci ariba e batazo aki door di e centerfielder di Heineken's, kende a roba Croes di un extrabase sigur. Den e forma aki e centerfielder di Heineken's a kibra loke por a bira un rally peligroso.

E partido a termina cu score di 12—5 na favor di Heineken's cu asina a elimina High Life di e Torneo y tin di enfrenta Nesbitt Diadomingo awor.

PRIMAVERA TA DEN CURPA



E trainer Freddy Schmidt ta hiba su cria di elefante pasando over di e brug di New York Queensboro, pa nan bai Madison Square Garden pa circo.

PEPITA

Por CHIC YOUNG



Lorenzo a jega cas masha contento y prome lugar cu e la bai ta den cushina.

E ta hanja Pepita ta cushina, y e ta bisa cu un cara masha alegre, esta bon di jega cas, den bo brazanan querida.

Pepita tambe ta weta cu un cara masha feliz y e ta puntre, berde?

Henter dia mi tabata pensa riba bo asina Lorenzo ta bise. Y mientras cu e ta brasa Pepita e ta waak ta kiko tin den weja.

Pepita ta weta y e ta bise stop di waak den weja mientras bo ta hasi amor.

Pero Lorenzo tin mas tino, kiko tin den weja, cu pa hasi amor.